



11974

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
MAGNA PT S.p.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7235992 / 07.12.2020
Purch. ord. no.: 5500043774
Purch. ord. Date:
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30022949 / 23.10.2019
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
Packager Int. Cons.:
Person in charge: 01 Serie
Knorr, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

180287 674
501090 8354

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 2.042,600 KG Net weight 1.559,600 KG Volumes 3,600 M3

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	0550730432 Hub System 4th/Rev Gear cpl Customer article number: 0550730432Position2	2.800 PC	1.559,600 KG
900001	TBA-520921 MULTI-PATH PALLET WOOD/STEEL 600x800	10 PC	150 KG
900002	TBA-520880 VDA KLT-CONTAINER 4315R	200 PC	258 KG
900003	TBA-501668 Inlett für Muffen DCT300, HST & PMG	200 PC	52 KG
900004	TBA-550528 VDA KLT Pallet Cover A0806 DKG	10 PC	23 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 2800

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 10
Conformità alle schede d'imballo:

Data controllo: 11/12/20

Firma:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

rose = Exemplar für Absender
 blau = Exemplar für Empfänger
 grün = Exemplar für Frachtführer
 rose = Exemplaire de l'expéditeur
 bleu = Exemplaire du destinataire
 vert = Exemplaire du transporteur
 rosa = Exemplar voor afzender
 blau = Exemplar voor geadresseerde
 groen = Exemplar voor vervoerder
 rosa = Esemplare per mittente
 blu = Esemplare per destinatario
 verde = Esemplare per trasportatore
 pink = Copy for sender
 blue = Copy for consignee
 green = Copy for carrier
 rosa = Exemplar for sender
 blue = Exemplar for addressee
 green = Exemplar for forwarder

1 Absender (Name, Anschrift, Land)
 Expéditeur (nom, adresse, pays)
MAGNA
 Magna PT B.V. & Co. KG
 Werk Bad Windsheim
 - Logistik -
 Burgberghelmer Straße 5
 91438 Bad Windsheim

INTERNATIONALER FRACHTBRIEF
 LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL
 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmächung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).
 Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land)
 Destinataire (nom, adresse, pays)
 Magna PT
 Via Dei Ciclamini: 4
 I-70026 Modugno

16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
 Transporteur (nom, adresse, pays)
 Colman & Co.
 Internationaler Spedition KG
 Carl-Domag-Str. 23
 D-71034 Ludwigsburg

3 Auslieferungsart
 Lieu prévu pour la livraison de la marchandise
 Ort/Lieu: Modugno
 Land/Pays: Italy

17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
 Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)
 70026 Modugno

4 Ort und Land der Übernahme
 Lieu et pays de prise en charge
 Ort/Lieu: Magna PT B.V. & Co. KG
 Land/Pays: Werk Bad Windsheim

5 Belegförmige Dokumente
 Documents annexés
 Logistik -
 Burgberghelmer Straße 5
 91438 Bad Windsheim - 262 551

18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer
 Réserves et observations des transporteurs
 mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.

6 Kennzeichen u. Nummern
 Marques et numéros: 28x +z Gehäuse teile
 45x Muffen u. Pumpen
 12x Rosenberg

7 Anzahl der Packstücke
 Nombre des colis

8 Art der Verpackung
 Mode d'emballage

9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung
 Désignation officielle de transport

10 Statistiknummer
 No. statistique

11 Bruttogewicht in kg
 Poids brut, kg: 18 057

12 Umfang in m³
 Cubage m³: 19 10

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)
 Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières

19 zu zahlen vom:
 À payer par:
 Fracht/Prix de transport
 Ermäßigungen/Réductions
 Zwischensumme/Solde
 Zuschläge/Suppléments
 Nebengebühren/Frais accessoires
 Sonstiges/Divers
 Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer

20 Besondere Vereinbarungen
 Conventions particulières

14 Rückerstattung
 Remboursement

15 Frachtzahlungsanweisungen
 Prescription d'affranchissement
 Frei/France
 Unfrei/Non France

21 Ausfertigungsdatum
 Date de remplissage
 am 7.12.20

22 Unterschrift und Stempel des Absenders
 Signature et timbre de l'expéditeur
MAGNA
 Magna PT B.V. & Co. KG
 Werk Bad Windsheim

23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers
 Signature et timbre du transporteur
KUEHNE + NAGEL
 Via dei Ciclamini
 70026 Modugno (BA)

24 Empfangen
 Réception
 am 11.12.2020

25 Angaben zu Paletten
 von bis km
 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes
 Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes

Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch
Euro-Palette				Euro-Palette			
Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette			
Einfach-Palette				Einfach-Palette			

26 Vertragspartner des Frachtführers

27 Amtliches Kennzeichen
 Kfz: LD-20-1000
 Anhänger

Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift
Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift

Benutzte Gen.-Nr. National Bilateral EG CEMT

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.
 Die mit fett gedruckten Untereinheiten eingekreisten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.
 Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders.
 A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.
 nach gültigem ADR

Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrstoffnummer, Verpackungsgruppe und Turnbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7, siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.1.1. ADR.
 En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre, Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7, voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.